

另眼·相看： 誰是「攝故事的人」？

攝影是甚麼？攝影中有甚麼？

是人，和屬於人們的故事。

誰是故事中的人？誰又在紀錄和創作故事？「另眼·相看」希望尋找的「攝故事的人」，其實就是你與我，以及這個城市中許許多多平凡的人們。

作為「香港攝影節2012」的重頭節目之一，「另眼·相看」同時也是全港首個大型社區攝影計劃——22個不同行業、不同族群、不同階層的社區組織將參與其中，不同社會群體所帶來的不同面向，也令整個計劃豐富多元。你可以見到青年、婦女、專業人士、退休人士、也會見到少數族裔、新來港家庭、傷健人士等各種身份與背景的人。

而如果你想加入他們，最好成為其中的一個「攝故事的人」。

文：香港文匯報記者 賈選凝 圖片由「香港攝影節2012」提供



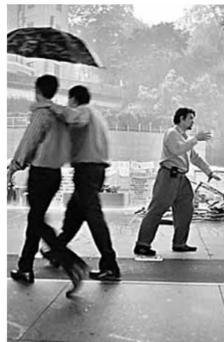
「另眼·相看：賽馬會社會紀實攝影計劃」發布會



聽障人士羅國華攝影作品



油麻地街坊會小學的課間走廊



聽障人士羅國華攝影作品



上水官立中學牛存權(新來港學童)作品

「另眼·相看」，重點在於觀看的不同角度，即是創新思維。當今攝影中早已脫離了技術先行的發展階段，如今拿起相機時，比拼的其實是創意。

整個計劃包含四個階段：分別為早於本年三月開始舉辦的「基礎攝影工作坊及學校講座」、「尋攝故事的人」、「紀實攝影創作訓練」和「巡迴展覽」。

在全城範圍內公開招募「攝故事的人」，其實既是希望推動有心人對攝影藝術的進一步認知體驗，更是希望每個人都能加強觀察，關注自己身邊的人、事件、與瞬間——它們正是組成故事的核心。如果你決定了「攝故事」，便要首先將自己的故事，透過照片形式進行紀實展現。其後，將由35組人士獲選，參與為期兩個月的「紀實攝影創作訓練」，由多位本地知名攝影師和香港攝影記者協會成員貼身指導，學習藉助攝影去深化自己的故事。而所有參加者所完成的作品，則將於十月至十二月期間巡迴展出。

香港攝影文化協會主席梁家泰指出：「即使紀實的新聞攝影，都經過攝影者的文化過濾。這次計劃的特別之處在於讓來自不同背景的人學習透過攝影，自己講自己的故事，分享自己眼中的世界、自我意識、信念和價值觀，亦可以讓觀眾從不同的角度看生活、看社會、看自己。」

所謂另眼相看，歸根結底，便首先要學會看待身邊的生活細節、看待身處生活中的自己。

屬於社會的故事

計劃中「基礎攝影工作坊及學校講座」一經舉辦便受到社區與學校的歡迎，接近七百位參與者所付諸的耐心，凸顯了「社區」攝影概念的蓬勃生命力——攝影這形式，在講出主人公的故事、增加人與人之間溝通及了解之同時，也令參加者及觀眾，更加了解不同社群的文化與生活層面差異，及他們在社會中所扮演的角色，從而提升社會凝聚力。

因而，我們看到了一個又一個視角不同、但內容大有看點的故事。移居香港4年的巴基斯坦10歲男孩Rahoo嘗試使用影像語言，記錄下自己就讀的油麻地街坊會小學的課間走廊、追跑玩鬧；住在觀塘翠屏村已經27年的社區婦女勞工協會兼職清潔員張女士，看似對自己生活的社區了如指掌，但其實她會細聲同攝影文化協會的同事透露，其實她生平從未「過海」，去看看對面的香港島是怎樣。

而幾個上水官立中學的初中生，眼中看到的，是每日上水火車站人來人往的「奇異」風景——他們之中，有些是

內地新來港的學童，另一些則是只懂說普通話的跨境學童。而他們所看到的，既有男廁所的小便器，也有往來羅湖關口的水客身邊繁雜的行李。

也正是因為攝影，人人都有權選擇自己想要看到甚麼，世界雖然變得越來越趨同，但確實會有人因為看到了一些不同，而對社會保留了屬於自己的獨特看法。因患有天生脊骨問題而必須以輪椅代步的Kelvin，雖然已因愛好攝影而成為一位freelance的硬照攝影師，但仍舊希望更多地用自己的攝影作品、以自己相機中的故事去與外界溝通。今時的他，在修讀一個專業攝影文憑課程之餘，更希望透過是次計劃中的工作坊，學習如何以影像紀錄社會——紀錄自己眼中的社會。

正如梁家泰所言，香港攝影協會成員「希望這個計劃能達到層面廣之餘，亦做到深度足。」因而倘若你願意將自己身邊的故事以相機與更多人分享，不妨成為「攝故事的人」，不但可以得到著名攝影師具有針對性的個別指導，你所創作的獨立照片故事，也會在秋季的巡迴展覽中被廣大觀眾所「看到」。唯有懂得如何去「看」，才能更準確地表達自己。而唯有勇於分享自己的「所看」，才會對這個我們身處的社會擁有更多理解。

「另眼·相看：賽馬會社會紀實攝影計劃」

即日起至6月20日、徵募城市中不同角落的照片故事。報名網頁：www.hkphotofest.org/eyetoeye

「紀實攝影創作訓練」：6月底至8月、選出35組參加者，由專業導師免費教授紀實攝影技巧，完成自己的攝影故事。

巡迴展覽：10月至12月、35組參加者的攝影故事、文字簡介，和計劃製作特輯，於香港文化中心露天廣場、賽馬會創意藝術中心藝廊、沙田大會堂及荃灣大會堂展出。

藝評

文：曾家輝

楊詰蒼的「廣東王」 尋找身份啟示

看到楊詰蒼最新的展覽以「廣東王」為題時，心裡問：為何要在廣東稱王，還是廣東找王？他在展覽簡介中列出一大堆王，從秦始皇帝派趙佗封大庾嶺南越王開始，到近代林林總總的帝王將相，有臨時大總統香山孫逸仙、蔣介石夫人南海宋美齡、國家名譽主席宋慶齡等，這還不止，更有「九龍皇帝」曾灶財，功夫大王佛山李小龍，打工皇帝香港許冠傑，唯獨少一個廣東王。楊詰蒼幽默至此，真是令人佩服萬分。

大家可能覺得這藝術家有點信口雌黃之嫌，但其實有些誤會了。出生於廣東佛山的楊詰蒼，在1988年移居法國巴黎和德國海德堡。他早年學習書法和中國水墨，借鑒了其中技法來進行當代藝術的創作。如果你花時間欣賞及思考，會發現「廣東王」，指的是他自己的根據地，也代表了他如何把傳統中國水墨、書法等技巧與圖像學結合。

他的《我們是改變》，便在廣東的地圖上寫了他認為在廣東為王的歷史人物名稱，再題上「好物沉歸底」，而《珠江三角洲》，便在廣東的山勢圖上題上「Pearl River Delta The Most Beautiful Country of China」，再看

他那裱在燈箱前的《廣東王》，讓筆者思一個問題：在外國旅居，對這藝術家有何影響，是否令他對中國傳統水墨畫有另一番見解，希望探索傳統能夠帶來一切可能性，並且創造了對其加以應用的全新方法？

為何筆者有這問題，因為楊詰蒼的創作其實遍布世界不同地方的美術館及展覽，而且作品的類型遍及水墨、書法、素描、攝影、裝置、行為等，如此多樣化，正說明一個道理——時代在進步，藝術也進步，但這進步不只在於技術等層面，更在於思想模式、價值觀等層面。近年被藝術界談論的新水墨潮流，其出現的主因就是時代不同，人們對水墨藝術的期待也不同，而水墨藝術的空間也主觀及客觀地擴大了。

遊走於不同的文化，吸收新文化的同時，也反思自身的舊文化，種種衝擊令人否定、肯定及消融，但對藝術家來說，衝擊是一種推動力。其實，楊詰蒼在哪裡稱王不緊要，回到廣東，何嘗不是某種自我身份尋找及發揚的過程及結果，對藝術家及水墨藝術同樣如是。如果你有到過也在這個時期在深圳華：美術館舉行的《十一日談》，會有更多的發現。

《楊詰蒼：廣東王》展覽昨日已在漢雅軒圓滿開幕



楊詰蒼作品《珠江三角洲》



楊詰蒼作品《我們是改變》

視覺推介

《撻-撻-撻-撻->》

Samuel Adam SWOPE 的《撻-撻-撻-撻->》是一個境遇主義者對現代都市行為的實驗。作品探討傳單分發的模式。整個進程可以簡化成三個步驟：輸入，途人遇到分發傳單者的阻礙；過程，途人去選擇「接受」或「迴避」；藝術家利用了機動裝置的運作去挑戰途人在日常生活裡的社交互動關係。

時間：6月29日至7月28日

上午11時至下午7時(周二至六)

地點：安全口畫廊(中環善慶街1號)

查詢：2541 1299

胡浚諺個展： 「靜下來，想起……」

本土藝術家胡浚諺喜愛觀察靜物在光影流動下的微妙變化，把平凡事物的獨特細節和質感描繪出來，建構出一個寧靜的靜物世界。他個展中的創作，皆以他童年經常接觸到的物品為題，如湯勺、鍋、剪刀、保溫壺等。

時間：6月30日至8月3日

上午9時30分至下午6時30分(周一至周五)

地點：藝術創庫畫廊

(荃灣海盛路九號有線電視大樓20樓2009室)

查詢：2110 9928

藝訊

《梁祝》美樂譽環宇 曉紅箏韻傳萬家

小提琴協奏曲《梁祝》自1959年發表以來歷久不衰，成為中國最優秀的音樂作品而聞名於世。為了更廣泛地傳播美樂和推動古箏藝術，香港著名古箏演奏家吳曉紅小姐特意委託何占豪教授將

《梁祝》改編成箏樂隊協奏曲，於香港隆重首演並由何占豪教授親自指揮、吳曉紅主奏，吳曉紅古箏藝術團伴奏。吳曉紅是香港著名古箏演奏家，2001年發行其

個人古箏新音樂專輯《紅葉》，2003年應邀為香港電台第四台駐台演奏家，分別於2005年及2006年被選為由康文署主辦之《龍笛鳳簫箏韻》大埔文娛中心及高山劇場駐場藝術家。

時間：6月21日晚8時
地點：香港文化中心音樂廳
查詢：2590 7600